

兩公約第二次國家報告國際審查會議
秘書處指導小組第7次會議

會議資料

時間：105年8月19日（星期五）下午3時

地點：法務部4樓401會議室

兩公約第二次國家報告國際審查會議秘書處指導小組

第 7 次會議議程

壹、主席致詞

貳、確認兩公約第二次國家報告國際審查會議秘書處指導小組第 6 次會議紀錄

參、討論事項

- 一、有關經社文公約國際審查委員會是否增聘國際審查委員事宜，請討論。
- 二、確認修正兩公約第二次國家報告國際審查會議之辦理期程，請討論。

肆、臨時動議

伍、散會

兩公約第二次國家報告國際審查會議秘書處指導小組

第 7 次會議資料

壹、主席致詞

貳、確認兩公約第二次國家報告國際審查會議秘書處指導小組第 6 次會議紀錄

參、討論事項

一、有關經社文公約國際審查委員會是否增聘國際審查委員事宜，請討論

說明：

(一) 本小組 105 年 8 月 2 日第 6 次會議就有關國際審查委員分工及聯繫情形乙案，決定請秘書處於會後 3 日內與兩委員會主席聯繫，說明各國際審查委員選擇參與兩委員會之情形，以及因 Theodoor Cornelis van Boven(以下簡稱 van Boven)委員可能無法來臺，致兩委員會審查委員人數不相當，俟徵詢兩委員會主席意見後，本小組再配合辦理。秘書處爰以 105 年 8 月 4 日電子郵件向兩委員會主席說明上開事項。

(二) 嗣經社文公約審查委員會主席 Eibe Riedel 委員以 105 年 8 月 7 日電子郵件(如附件 1)回復其與公政公約審查委員會主席 Manfred Nowak 委員討論後獲得共識，因 van Boven 委員很有可能無法

來臺參與審查，有關兩委員會審查委員人數不相當之問題，如有尚未選擇參加何委員會之委員，得與其溝通參加經社文公約審查委員會之可能性；如所有委員均已選擇參加特定委員會，則建議另行邀請其他國際人權專家擔任經社文公約審查委員，並推薦前適足住房權特別報告員 Miloon Kothari 及前健康權特別報告員 Paul Hunt 教授 2 位人選。爰提請討論本次審查會議是否增聘國際人權專家擔任經社文公約之國際審查委員。

- (三) 如擬增聘經社文公約之國際審查委員，除徵詢 Miloon Kothari 之意願外，黃委員怡碧前與 Paul Hunt 教授聯繫時，其已表示不克擔任審查委員。另黃委員怡碧及徐委員世榮於本小組 105 年 3 月 25 日第 3 次會議業分別提出國際審查委員之推薦名單(如附件 2)，該次會議並決議先行聯繫 Peer Lorenzen、James Anaya、Jannie Lasimbang 及 Judith Bueno de Mesquita；其次為 William Schabas 及 José Carlos Morales，併予敘明。

決議：

二、確認修正兩公約第二次國家報告國際審查會議之辦理期程，請討論。

說明：

- (一)本小組於前次會議業確認修正辦理兩公約第二次國家報告國際審查會議之期程，惟因 Eibe Riedel 委員於前揭 105 年 8 月 7 日電子郵件表示，兩委員會均有委員無法於原定期限提出問題清單，故兩委員會主席建議修正辦理期程。
- (二)兩委員會主席之建議、本小組第 6 次會議確認修正之期程及秘書處建議修正期程如附件 3。

決議：

參、臨時動議

肆、散會

兩公約第二次國家報告國際審查會議秘書處指導小組

第 6 次會議紀錄

時間：105 年 8 月 2 日（星期二）上午 10 時

地點：法務部 4 樓 401 會議室

主席：黃委員怡碧

記錄：劉庭好

出席：黃總顧問默、王委員幼玲、王委員龍寬、李委員念祖、黃委員俊杰

列席：呂司長文忠、周檢察官文祥、高科長慧芬、劉專員庭好、卓科員浚民、張助理研究員景維、吳助理研究員政達

壹、主席致詞：(略)

貳、確認兩公約第二次國家報告國際審查會議秘書處指導小組第 5 次會議紀錄。

決 定：洽悉。

參、秘書處工作報告

一、國際審查委員分工及聯繫情形

決 定：請秘書處於會後 3 日內與兩委員會主席聯繫，說明各國際審查委員選擇參與兩委員會之情形，以及因 van Boven 委員可能無法出席致兩委員會審查委員人數不相當，俟兩委員會主席表示意見後配合辦理。

二、民間團體提交平行報告情形

決定：就部分民間團體(人士)已提出平行報告，但秘書處因其不符合規定而未代為轉交國際審查委員部分，請秘書處再次確認其情形是否可補正；如無法補正，請秘書處將未為轉交之理由通知當事人。

三、兩公約第二次國家報告國際審查會議相關宣傳規劃

決定：委員如有建議邀請參與本次審查會議之對象，請將名單提供予秘書處。另請秘書處就本次審查會議擬邀請之國際人權團體、參與規則及相關國際宣傳事宜妥為規劃，於下次會議提會討論。

四、舉行兩公約第二次國家報告國際審查會議結論性意見與建議發表會場地相關事宜

決定：本案由本小組之總統府人權諮詢委員會委員於總統府人權諮詢委員會提案，討論於總統府舉辦兩公約第二次國家報告國際審查會議結論性意見與建議發表記者會之可行性及國際審查會議相關活動規劃。

肆、討論事項：

三、確認修正辦理兩公約第二次國家報告國際審查會議之期程，請討論。

決 議：請秘書處依修正後之期程辦理。

四、擬具「民間團體申請參與兩公約第二次國家報告國際審查會議注意事項」及「民間團體參與兩公約第二次國家報告國際審查會議入場及發言須知」案，請討論。

決 議：

(一) 會議資料附件 2 「民間團體申請參與兩公約第二次國家報告國際審查會議注意事項」修正如下：

1. 增訂曾參加兩公約第二次國家報告審查會議之民間團體具有列席 NGO 場次之資格。
2. 五、(二)、1 修正為「民間團體得申請與國際審查委員進行對話，每 1 團體至多得推派 3 名代表入場，並由 1 人代表發言。除經主席同意外，每 1 團體限發言 1 次，時間以 3 分鐘為限。」
3. 五、(二)、2 修正為由本小組協調民間團體發言順序。
4. 五、(二)、3 及 4 刪除「不得異議」及「強制」之文字，並請秘書處再行潤飾相關用語。
5. 議程確定後，附件 1 申請表應配合載明各場次審查之公約條次。
6. 附件 2 發言單之第二部分，民間團體發言內

容如涉公約多條條文，應請其就涉及之公約條次排定優先順序，俾便本小組協助排定發言場次。

- (二) 會議資料附件 3「民間團體參與兩公約第二次國家報告國際審查會議入場及發言須知」配合上開注意事項修正。

五、國際審查委員得否以視訊會議方式參與國際審查會議，請討論。

決 議：

- (一) 請秘書處以電子郵件與兩審查委員會主席確認兩審查委員會於審查會議及撰擬結論性意見與建議之討論中，是否均需與 van Boven 委員進行意見溝通，並就可能做法以及如何於結論性意見與建議中呈現相關說明一事，徵詢其意見。
- (二) 審查費用部分，請秘書處與會計處確認國際審查委員藉通訊軟體以視訊方式參與本次國際審查會議時，其審查費用之計算方式及相關核銷規定後，再行提會討論。

肆、臨時動議：無

伍、散會：上午 12 時 50 分

劉庭好

寄件者: 高慧芬 <finsch@mail.moj.gov.tw>
寄件日期: 2016年8月9日星期二 下午 3:08
收件者: 劉專員庭好
主旨: FW: even membership in two groups + time-table

-----Original Message-----

From: 周文祥 [mailto:0912@mail.moj.gov.tw]
Sent: Tuesday, August 09, 2016 12:35 PM
To: 09 高慧芬
Subject: FW: even membership in two groups + time-table

-----Original Message-----

From: Eibe Riedel [mailto:eiberiedel@gmail.com]
Sent: Sunday, August 07, 2016 1:37 AM
To: Wen-Hsiang Chou
Subject: even membership in two groups + time-table

Dear Sean,

thank you for your recent email to Manfred and myself. I have telephoned him and we discussed several issues of mutual concern, on which we agree:

you are absolutely right that we should avoid at all cost that the two sections of the review committee are not evenly composed, particularly when it comes to the dialogues in January 2017. Since some members have not made their choice as yet on which section they would like to sit, perhaps you could ask one of them to join the ICESCR group. This request should come from you, not from Manfred and myself. If the other - so far undecided - members all want to be on the ICCPR group, then perhaps you should invite another member for the ICESCR group from outside. Theo van Boven does not really count in this respect, because he has indicated to me that he would most probably not be able to come to Taipei for health reasons, but that he might make written contributions to us. Since the oral part in January 2017 is so important, I think that we really need an extra member for the ICESCR group, such as, for example, Miloon Kothari from India, a former Right to Housing Special Rapporteur of the HRC, or Professor Paul Hunt, former Special Rapporteur on the Right to Health on the HRC, and Professor at Essex University in the United Kingdom. Miloon has the advantage of knowing conditions in Asia very well, but Paul also travelled a lot in Asia during his appointment. The decision, of course, is your Government's. And please note that we have not contacted these two potential members ourselves.

The other issue that needs to be decided shortly is our exact time-table. Virginia Dandan and Heisoo Shin had already indicated to me that they could not at all meet the proposed end of August deadline for the LoIs. And Manfred told me the same for his group. Here then are my tentative suggestions, to which Manfred fully agreed:

15 September 2016: delivery of the LoIs;

15 November 2016: Responses by the RoC Government;

12 December 2016: Responses by the NGOs;

That would give our two review groups about 4 weeks to prepare for the oral sessions starting 16 January 2017.

As soon as I have your answers, I will contact my ICESCR group about the time table.

Thank you very much, indeed, for all the help you are providing.

Warmest regards, Eibe

黃委員怡碧推薦名單

	姓名	國籍	現職	聯合國或區域人權機制經驗	Recommended by
1	Mr. Peer Lorenzen	丹麥	歐洲人權法院退休法官	歐洲人權委員會；歐洲人權法院	歐洲經貿辦事處
2	Mr. William Schabas	加拿大	加拿大人權學者 UN independent expert	聯合國獨立專家	英國代表處
3	Mr. James Anaya	美國	美國 University of Arizona 大學	前任聯合國原住民族權利特別報告員	LIMA 原住民族青年工作團
4	Ms. Ruth Halperin-Kaddari	以色列	CEDAW 委員會委員	CEDAW 委員會前副主席	曾接受婦權基金會邀請來台
5	Mr. David Kretzmer	以色列		Human Rights Committee (ICCPR) 前副主席	曾接受婦權基金會邀請來台
6	Mr. José Carlos Morales Morales	哥斯大黎加		聯合國原住民族權利專家機制 EMRIP 前主席	LIMA 原住民族青年工作團
7	Ms. Jannie Lasimbang	馬來西亞	Jaringan Orang Asal SeMalaysia (JOAS)	聯合國原住民族權利專家機制 EMRIP 前主席	LIMA 原住民族青年工作團
8	Judith Bueno de Mesquita		英國 University of Essex 兼任講師、與 UN 合作多個計畫	與多個聯合國組織、特別報告員合作	Paul Hunt 建議之替代人選

9	David Kaye		UN 言論自由的特別報告員	He has collaborated with local and national governments, major international NGOs as well as those at the grassroots, international organizations, and academic institutions around the world.	台權會
10	Joseph Cannataci		UN 隱私權特別報告員		台權會
11	Yves Cabannes		目前是 UCL(倫敦大學學院) 建築與環境學院的專任教授，也是聯合國人居署的強制驅逐問題諮詢小組的召集人	也是國際迫遷法庭(ITE)這個倡議形式的創始人 (網址 http://www.tribunal-evictions.org/)，大量參與相關倡議行動(與居住問題相關的聯合國議程場內外行動)	台權會

徐委員世榮推薦名單

1. Heiner Bielefeldt

現任宗教自由特別報告員 Mr. Heiner BIELEFELDT，前德國國家人權中心的主任。

2. Yves Cabannes

他目前是 UCL(倫敦大學學院)建築與環境學院的專任教授，也是聯合國人居署的強制驅逐問題諮詢小組的召集人，也是國際迫遷法庭(ITE)這個倡議形式的創始人(網址 <http://www.tribunal-evictions.org/>)，大量參與相關倡議行動(與居住問題相關的聯合國議程場內外行動)。由於迫遷法庭的結論性意見通常大量引用社經文公約，他本人也是聯合國社經文專長。

3. Joseph Cannataci

UN 去年有針對隱私權設立特別報告員，最後是由 University of Malta 的教授 Joseph Cannataci 擔任，資料如下：

<http://www.ohchr.org/EN/Issues/Privacy/SR/Pages/SRPrivacyIndex.aspx> or <https://www.um.edu.mt/maks/jpg/staff/josephcannataci>

4. Leilani Farha

自 2014 年起擔任聯合國的居住權特別報告員，同時她是非政府組織「沒有貧窮的加拿大」(Canada Without Poverty)執行董事，也是一位人權律師，過去二十年在加拿大國內及國際上致力於倡議經濟社會文化權利的履行。她從事過無數的居住權顧問工作，曾是聯合國迫遷諮詢小組成員(Advisory Group on Forced Evictions)。她廣泛地發表居住權相關研究，包括迫遷議題、原住民土地權、以及都市中的原住民居住議題。女性的經濟社會文化權利亦是她的中心關懷，她在提高這些權利中的性別維度扮演了關鍵角色。她也是 ESCR-Net(經濟社會文化權利組織的國際網絡)創始成員。

5. Ruth Halperin-Kaddari

現任 CEDAW 委員 Ruth Halperin-Kaddari。

6. David Kaye

言論自由的特別報告員 David Kaye

(<http://www.ohchr.org/EN/Issues/FreedomOpinion/Pages/DavidKaye.aspx>)。

7. Maina Kiai

現任集遊權特別報告員 Maina Kiai。

8. David Kretzmer

前人權事務委員會的副主席 David Kretzmer。

兩公約第二次國家報告國際審查會議辦理期程對照表

	本小組第 6 次會議 確認修正之期程	兩委員會主席 建議期程	秘書處建議 期程	說明
國際審查委員 提出問題清單	105 年 8 月 31 日	105 年 9 月 15 日	105 年 9 月 15 日	
政府機關提出 問題清單回復	105 年 9 月 30 日	105 年 11 月 15 日	105 年 10 月 21 日	因政府機關回復之資料量龐大，需較多時間彙整並印製為紙本寄送委員，故宜預留秘書處作業時間。即秘書處 11 月初寄出政府機關之回復，委員可於 11 月 15 日前收到紙本資料。
民間團體提出 問題清單回復 之平行回復	105 年 10 月 31 日	105 年 12 月 12 日	105 年 11 月 25 日	秘書處原規劃受理民間團體申請與委員對話之期限為 105 年 11 月 10 日，因民間團體有無提出平行回復，影響其是否具有發言資

				格，為及早確定得發言之團體，故將期限提前，以利作業。
--	--	--	--	----------------------------